



Le Bulletin bimensuel

Le 22 mars 2002 Volume 15 Numéro 5

LES LÉGUMINEUSES AU MOYEN-ORIENT ET EN AFRIQUE DU NORD

Les exportations canadiennes de légumineuses (lentilles, pois secs, pois chiches, haricots secs et féveroles) au Moyen-Orient et en Afrique du Nord se sont accrues de 792 % en dix ans, pour atteindre 306 000 tonnes (t) en 2000. Bien que les exportations canadiennes aient chuté de 44 %, pour atteindre le modeste volume de 171 000 t, en 2001, on s'attend à ce qu'elles connaissent une reprise. La valeur des exportations canadiennes s'élevait à 171,1 millions de dollars (M\$) en 2000, et à 91,6 M\$ en 2001. Malgré la croissance démographique, la production intérieure du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord a reculé de 24 % entre 1991 et 2001, partiellement à cause d'une vaste sécheresse. Par conséquent, les importations de cette région ont grimpé de 113 % entre 1990 et 2000 pour s'établir à plus de 1 million de tonnes (Mt). Dans le présent numéro du *Bulletin bimensuel*, on examine la demande de légumineuses au Moyen-Orient et en Afrique du Nord ainsi que les exportations du Canada dans cette région du monde.

LES LÉGUMINEUSES EN BREF

Les légumineuses sont des graines sèches comestibles issues des plantes du même nom. Parmi ces graines figurent les **haricots secs**, les **pois secs**, les **pois chiches**, les **fèves** (dont les **féveroles**), les **lentilles**, les **pois cajans**, le **lupin**, la **vesce** et les **doliques à oeil noir**. Les légumineuses revêtent une importance particulière au point de vue nutritif et économique, car on les retrouve dans le régime alimentaire de plusieurs millions de personnes dans le monde entier. Elles sont riches en protéines (teneur deux à trois fois plus élevée que la plupart des céréales), constituent une bonne source d'énergie et fournissent de nombreux éléments minéraux essentiels, comme le calcium et le fer. Près de 90 % de la consommation humaine de légumineuses se produit dans les pays en développement. Par ailleurs, la consommation de légumineuses par habitant est importante chez les végétariens pour qui elles représentent une source de protéine. Dans la plupart des pays à faible revenu, près de 10 % de l'ingestion journalière de protéines et près de 5 % de l'apport énergétique proviennent des légumineuses.

Production mondiale et échanges

Les légumineuses sont cultivées partout dans le monde, mais plus particulièrement en Inde, en Chine, au Canada, en Australie, au Brésil et au Nigéria. Collectivement, ces pays ont fourni 51 % des 51,5 millions de tonnes de légumineuses produites en 2001. Ces denrées sont consommées dans tous les continents, mais la demande à l'importation provient principalement des pays du Moyen-Orient, de l'Afrique du Nord, de l'Amérique latine et du sous-continent indien. Le Canada est le

premier exportateur mondial; en 2000, ses exportations ont atteint 2,7 Mt, soit 32 % des échanges mondiaux évalués à 8,5 Mt. Les importations sont beaucoup plus largement réparties parmi les différents pays. Les plus grands importateurs sont l'Espagne et l'Inde. Cette dernière est le plus important acheteur de légumineuses destinées à la consommation humaine, tandis qu'en Espagne, la légumineuse la plus importée est le pois fourrager.

LE MOYEN-ORIENT ET L'AFRIQUE DU NORD

Géographie

La grande région du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord comprend les pays suivants : l'Afghanistan, l'Algérie, Bahreïn, Chypre, l'Égypte, l'Iran, l'Iraq, Israël, la Jordanie, le Koweït, le Liban, la Libye, le Maroc, Oman, le Qatar, l'Arabie saoudite, la Syrie, la Tunisie, la Turquie, les Émirats arabes unis (EAU) et le Yémen. Ensemble, ces pays occupent environ 1,26 milliard d'hectares, soit 9 % des terres du monde. Seulement environ 89 millions d'hectares (Mha), ou 7 % des terres, sont considérés comme cultivables; globalement, 460 Mha sont consacrés à l'agriculture. La plupart des pays de cette partie du monde ont un climat aride; la production agricole est donc fortement à la merci des précipitations.

Population

En 2000, la région comptait 403 millions d'habitants, soit 6,7 % de la population mondiale. Seulement 12,3 % de la population était employée en agriculture, comparativement à 21,8 % pour l'ensemble du monde. La population a crû de 25,5 % depuis 1990, comparativement à une croissance démographique mondiale de seulement 15,3 %. L'Islam est la principale religion de cette région.

Économie

Au cours des trois dernières années, la situation économique des pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord a été influencée, pour une bonne part, par les fortes fluctuations du cours du pétrole. L'effondrement du prix du pétrole en 1998 a fortement affecté les perspectives économiques de nombreux pays exportateurs de pétrole. Parallèlement à cela, de graves

VALEUR NUTRITIVE DE CERTAINES LÉGUMINEUSES ET AUTRES DENRÉES

	CALORIES	CALCIUM	FER	PROTÉINE
	/100 gmg/100 g.....		%
Haricot	341	137	6,7	22,1
Pois	358	149	7,2	20,1
Lentilles	346	56	6,1	24,2
Farine de	370	16	1,0	10,9
Farine de	360	10	0,9	6,7
Boeuf	198	11	2,3	19,0
Oeufs	163	50	2,5	12,4
Lait	360	1 235	0,9	36,0

Source : FAO, 2001

sécheresses et un tremblement de terre dévastateur en Turquie ont compromis les possibilités de croissance dans les pays non producteurs de pétrole. Néanmoins, la hausse du cours du pétrole en 2000 a contribué à améliorer les perspectives économiques de cette région. En 1999, le taux de croissance réel du produit intérieur brut (PIB) n'était que de 0,8 %, mais en 2000, il a été évalué à 4,7 %, et on s'attend à ce qu'il atteigne 4,1 % en 2001. Les crises qui affligent actuellement l'Afghanistan et Israël menacent la croissance, mais cette tendance sera contrée par la baisse de la production de pétrole, qui devrait mener à un redressement des prix.

Disponibilité de l'eau

Phénomène inhérent à la région, la sécheresse cause de profondes fluctuations annuelles dans le volume de production des cultures. Depuis 1999, les rendements accusent une baisse attribuable à une vaste sécheresse qui sévit en Algérie, en Libye, au Maroc, en Tunisie, en Afghanistan, en Iran, en Iraq, en Jordanie et en Syrie. Les rendements ont également souffert en Turquie et au Yémen.

Cette partie du monde compte 6,7 % de la population globale, 6,5 % des terres cultivables, 11,3 % des terres irriguées, mais seulement 1,5 % des ressources renouvelables d'eau douce. La région est fortement tributaire des eaux de surface et souterraines, et l'agriculture est le principal utilisateur de l'eau douce renouvelable. L'aridité qui persiste depuis plusieurs années a contribué à favoriser à l'extrême le recours à l'irrigation. À titre d'exemple, les réserves d'eau disponibles pour l'irrigation en Iraq sont pratiquement épuisées après deux années de sécheresse. Les niveaux d'eau des deux principales rivières qui alimentent le réseau d'irrigation de ce pays sont à leur point le plus bas depuis 1930.

Production agricole

Les principales cultures du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord sont les cultures fourragères (le trèfle et luzerne, par exemple), le blé, la betterave à sucre, la tomate et la canne à sucre. En raison des nombreuses zones climatiques différentes qui existent, y compris à l'intérieur des différents pays, on y produit pratiquement toutes les denrées alimentaires, notamment les céréales, les oléagineux, les légumineuses, les fruits et légumes frais ainsi que les noix. De nombreux pays sont autosuffisants pour de nombreuses cultures.

Bon nombre de **légumineuses**, notamment les **lentilles**, les **pois chiches** et les **pois secs**, étaient parmi les premières plantes domestiquées au Moyen-Orient, il y a de cela plus de 7 000 ans. La production de **légumineuses** du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord a chuté de 24 % au cours des dix dernières années, passant de 4,0 Mt environ en 1991 à quelque 3,0 Mt en 2001, par suite de rendements réduits attribuables à la sécheresse et au recours à des cultures de remplacement, surtout en Turquie. La hausse de production en Syrie, au Yémen, en Afghanistan, au Liban et en Libye a été plus que contrebalancée par le recul de production en Turquie, au Maroc et en Iran. On a observé une baisse de 32 % dans la production de **pois chiches**, de 25 % dans la production de **fèves**, de 26 % dans la production de **lentilles**, et une hausse de 9 %

dans la production de **haricots secs** au cours de la même période. La production de **pois secs** a chuté de 54 %, passant à 43 000 t, tandis que la production de **doliques à oeil noir (ou pois d'Égypte)** a reculé de 28 % pour atteindre 7 000 t seulement. La production de **vesces** s'est maintenue : elle a progressé de 1 % pour s'établir à 228 000 t, tandis que la production de **lupins** a augmenté de 93 % pour atteindre 19 000 t.

Échanges agricoles

Les pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord importent plus de denrées agricoles qu'ils n'en exportent. Ces pays importent annuellement pour près de 30 milliards de dollars US (G\$US) de produits agricoles et en exportent pour 10 G\$US. En 2000, cette région a importé 7 % des denrées agricoles échangées mondialement, mais a importé 18 % des légumineuses (d'après la valeur économique).

Les importations totales de légumineuses ont grimpé de 113 % entre 1990 et 2000, pour atteindre plus de 1,0 Mt. Cette augmentation est attribuable pour une bonne part à la Turquie, dont les importations sont passées de 14 000 t en 1990 à 175 000 t en 2000. Les importations ont également plus que doublé en Égypte, au Maroc, en Algérie, aux EAU, au Yémen et en Tunisie. Seuls quelques pays, soit l'Iraq, l'Iran, l'Oman et Bahreïn, ont importé moins de légumineuses en 2000 qu'en 1990.

Les **lentilles**, les **fèves**, les **pois chiches** et les **haricots secs** venaient en tête des importations de légumineuses. Les importations de chacune de ces cultures ont augmenté entre 1990 et 2000. Les importations de **pois secs** ont grimpé de 79 % pour atteindre 41 000 t. De faibles volumes de **doliques à oeil noir** sont également importés dans cette région. Il se peut que les données sous-estiment les importations par culture, car deux pays, les EAU et la Libye, ne déclarent pas leurs importations par culture, mais regroupent dans une même colonne toutes les légumineuses.

De 1990 à 2000, les importations de **lentilles** ont augmenté de 121 % pour s'établir à 398 000 t. La hausse des importations en Turquie, au Maroc, en Algérie, en Iran, en Égypte et en Jordanie a plus que compensé la baisse des importations de l'Iraq. En 2000, l'Égypte et la Turquie étaient les deux plus grands importateurs de lentilles dans le monde, tandis que le Canada et la Turquie étaient les deux plus grands exportateurs. En 2000, 38 % des importations mondiales de lentilles étaient destinées aux pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord.

Dans cette région, la Turquie, l'Égypte, l'Algérie, le Maroc et l'Arabie saoudite

sont les principaux importateurs de lentilles. Comme la production intérieure de la Turquie a marqué un repli, les importations de ce pays ont augmenté pour satisfaire aux besoins de réexportation. La Turquie, l'Égypte et l'Arabie saoudite importent surtout des **lentilles rouges**. La Turquie et l'Égypte importent des lentilles entières, car ces deux pays disposent d'installations de transformation leur permettant de fendre les lentilles, alors que l'Arabie saoudite importe habituellement des lentilles fendues. L'Algérie importe surtout de **grosses lentilles vertes**, tandis que le Maroc et l'Égypte préfèrent les **petites lentilles vertes**. Le Canada est un grand fournisseur de lentilles, mais l'Australie, la Turquie et l'Inde sont également du nombre.

Les importations de **fèves** ont augmenté de 837 %, passant de 24 000 t en 1990 à 228 000 t en 2000. Cette augmentation était surtout attribuable à l'Égypte, dont les importations sont passées de 500 t en 1990 à 172 000 t au cours de la même période. L'Égypte et l'Italie étaient les deux plus grands importateurs, tandis que

MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD : PRODUCTION DES LÉGUMINEUSES

	1991	1998	1999	2000	2001p
.....milliers de tonnes.....					
TOTAL DES LÉGUMINEUSES ^{1/}					
Turquie	1 972	1 580	1 409	1 389	1 389
Égypte	544	587	379	429	513
Iran	576	566	440	447	439
Syrie	109	299	127	193	193
Maroc	457	272	169	127	162
Autre	336	368	373	346	346
Total ^{2/}	3 994	3 672	2 897	2 931	3 042
POIS CHICHES					
Turquie	855	600	560	540	560*
Iran	266	249	165	160	158
Autre	198	255	161	181	179
Total ^{2/}	1 319	1 104	886	881	897
FÈVES					
Égypte	466	523	307	354	439
Maroc	204	108	55	33	60
Autre	188	159	159	146	148
Total ^{2/}	858	790	521	533	647
LENTILLES					
Turquie	640	540	380	380	440*
Syrie	50	154	43	73	80*
Iran	86	95	63	78	75
Autre	83	56	37	37	37
Total ^{2/}	859	845	523	568	632
HARICOT SEC					
Turquie	214	242	247	247	250*
Iran	188	183	183	180	178
Autre	57	64	68	73	73
Total ^{2/}	459	489	498	500	501

- 1/ comprend le dolique, les fèves, le haricot sec, les lentilles, le lupin, le pois sec, le pois chiche, et la vesce.
- 2/ comprend l'Afghanistan, l'Algérie, l'Arabie saoudite, Bahreïn, Chypre, l'Égypte, l'Iraq, l'Iran, Israël, la Jordanie, le Liban, la Libye, le Maroc, Oman, Qatar, la Syrie, la Tunisie, la Turquie et le Yémen.

p : préliminaire

Source : FAO, sauf *, qui provient d'AAC, février 2002

l'Australie, le Royaume-Uni (R.-U.) et la Chine étaient les plus grands exportateurs. Les importations des pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord ont représenté 47 % des importations mondiales de fèves en 2000.

Si l'Égypte est le plus grand importateur de fèves, l'Arabie saoudite et le Maroc en importent aussi des quantités non négligeables. Les **fèves** importées par l'Égypte proviennent de l'Australie, du Canada, de la Chine, du R.-U. et de la Syrie, tandis que celles importées par l'Arabie saoudite proviennent de l'Inde, du Canada, de la Syrie et des EAU

Les importations de **pois chiches** ont augmenté de 26 % de 1990 à 2000, pour s'élever à 118 000 t. La chute des importations de l'Iraq a été amplement compensée par la hausse des importations de la Turquie, de la Jordanie et de l'Algérie. L'Australie, le Mexique et le Canada étaient les plus grands exportateurs, tandis que le Pakistan, l'Inde, l'Espagne et le Bangladesh étaient les plus grands importateurs. En 2000, 20 % des importations mondiales de pois chiches étaient attribuables aux pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord.

La plupart des pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord importent des pois chiches **kabuli**, qui sont cultivés dans tous les pays producteurs de cette culture, à l'exception du sous-continent indien et de l'Australie, qui produisent surtout des pois chiches de type **desi**. Le hoummos, qui est un aliment très courant au Moyen-Orient, se prépare en mélangeant des pois chiches en purée, de l'huile et des épices.

Les importations de **haricots secs** ont grimpé de 91 % de 1990 à 2000 pour atteindre 100 000 t. La hausse des importations était due pour une bonne part à l'Algérie, au Maroc, à la Turquie et à la Tunisie. La Chine, le Myanmar et les États-Unis étaient les plus grands exportateurs, tandis que le R.-U. et le Japon étaient les plus grands importateurs. Globalement, 6 % des importations mondiales de haricots secs étaient attribuables aux pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord. Les haricots **Great Northern**, ou grands haricots blancs, sont très prisés en Afrique du Nord et au Moyen-Orient, ce qui n'empêche pas l'importation d'autres types de haricots en plus faible volume.

Consommation

Le marché du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, est extrêmement varié. Malgré la croissance démographique, la consommation de la région a en fait chuté de 1 % de 1990 à 2000 pour atteindre 3,7 Mt, toutes légumineuses confondues. Une part de ce fléchissement peut s'expliquer par la baisse de la production intérieure, sous l'effet de la sécheresse qui perdure depuis quelques années.

Au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, la cuisine traditionnelle est à base de céréales, de légumes frais et de légumineuses. Pour bon nombre de gens de cette partie du monde, la viande est un luxe; on la consomme en petites quantités, cuite avec les légumes ou servie avec le riz. Ainsi, les légumineuses sont la principale source de protéines du régime alimentaire. Elles entrent dans des mets traditionnels, comme le hoummos (pois chiches), les falafels (pois chiches), le foul (féveroles et oeufs) et

dans la soupe aux lentilles, aux pois chiches et aux haricots secs.

Le secteur de la conserverie utilise entre 12 et 15 % des légumineuses disponibles dans cette région. Les principales conserveries et les grandes entreprises d'exportation sont établies en Égypte, en Iran, dans les EAU et au Koweït. Les aliments en conserve portent des étiquettes destinées aux marchés intérieurs ou étrangers et sont exportés hors de la région.

Les musulmans font le ramadan au neuvième mois de l'année lunaire. Cette période prescrite par la religion musulmane dure 30 jours et interdit de manger et de boire entre le lever et le coucher du soleil. Le jeûne est accompagné de prières et de lectures du Coran. Après le coucher du soleil, le jeûne quotidien est interrompu par un festin. Les légumineuses entrent souvent dans la composition des mets traditionnels servis à cette occasion. Le jour férié de l'Aïd-el-Fitr, qui clôt le mois de jeûne du ramadan, est ponctué de grands festins.

Exportations canadiennes

Parmi tous les pays du monde, c'est le Canada qui a connu la plus forte augmentation dans ses exportations de légumineuses au cours des dix dernières années et il joue désormais un rôle d'approvisionnement essentiel auprès de nombreux pays importateurs.

Les **emblavures** ont fait un bond de 440 % depuis 1991 et ont atteint 2,8 Mha en 2001, tandis que les **exportations** ont grimpé de 616 % entre 1990 et 2000 pour s'élever à 2,7 Mt. Ces augmentations sont d'abord attribuables aux pois secs, aux lentilles et aux pois chiches. En 2001, les exportations ont chuté de 6 % pour s'établir à 2,6 Mt, principalement à cause du fléchissement des ventes de lentilles à la Turquie.

Au cours de la même période, les **exportations** vers le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord ont grimpé de 792 % pour passer à 306 437 t en 2000. Par contre, en 2001, les exportations ont atteint le volume décevant de 171 469 t, ce qui représente un recul de 44 % par rapport à 2000. On a notamment observé une forte baisse des importations de lentilles en Turquie. En effet, des changements d'ordre stratégique survenus dans ce pays ont défavorisé l'importation de gros volumes de lentilles pour la réexportation aux partenaires commerciaux de la Turquie. On a également assisté à une baisse plus modeste des importations de pois secs en Algérie et au Maroc. En 2000, les ventes canadiennes au Moyen-Orient et en Afrique du Nord ont représenté 11 % des exportations de légumineuses canadiennes, mais ces

ventes ont compté pour 30 % des légumineuses importées dans cette partie du monde.

Contraintes à l'exportation de légumineuses du Canada

Alors que les importations du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord ont représenté 18 % des importations mondiales en 2000, seulement 30 % de ces importations provenaient du Canada. Les ventes ne sont pas faciles à réaliser dans la plupart des pays de cette partie du monde à cause des obstacles commerciaux, notamment les permis exigés à l'importation, les conditions d'étiquetage ainsi que les accords commerciaux liant d'autres partenaires, en particulier l'Union européenne (UE).

En raison de la proximité de la région avec

MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD : IMPORTATIONS DE LÉGUMINEUSES

	1990	1997	1998	1999	2000
.....milliers de tonnes.....					
TOTAL DES LÉGUMINEUSES ^{1/}					
Égypte	73	123	164	328	263
Algérie	14	136	155	88	175
Turquie	115	135	123	113	160
EAU	30	75	75	75	75
Arabie saoudite	50	67	57	65	65
Autre	197	240	211	232	284
Total ^{2/}	479	776	785	901	1 022
LENTILLES					
Turquie	0	81	79	65	141
Égypte	68	77	78	78	77
Algérie	47	44	49	58	72
Maroc	0	5	10	20	41
Arabie saoudite	14	19	18	14	14
Autre	51	40	40	43	53
Total ^{2/}	180	266	274	278	398
FÈVES					
Égypte	1	29	56	227	172
Arabie saoudite	17	19	7	26	26
Maroc	0	3	2	12	16
Autre	6	19	15	13	14
Total ^{2/}	24	70	80	278	228
POIS CHICHE					
Algérie	28	40	27	20	37
Tunisie	4	20	18	19	18
Jordanie	11	17	18	19	18
Arabie saoudite	11	18	20	12	12
Autre	39	291	150	35	33
Total ^{2/}	93	386	233	105	118
HARICOT SEC					
Algérie	19	35	33	19	37
Turquie	9	5	3	8	10
Maroc	1	11	9	10	9
Israël	13	43	48	12	5
Autre	11	30	39	42	39
Total ^{2/}	53	124	132	91	100

1/ comprend le dolique, les fèves, le haricot sec, les lentilles, le pois sec et le pois chiche.

2/ comprend l'Afghanistan, l'Algérie, l'Arabie saoudite, Bahreïn, Chypre, l'Égypte, les Émirats arabes unis, l'Iraq, Israël, la Jordanie, le Koweït, le Liban, la Libye, le Maroc, Oman, Qatar, la Syrie, la Tunisie, la Turquie, et le Yémen

Source : FAO, février 2002

L'Europe et des nombreux accords commerciaux en place, le Canada fait face à une vive concurrence. Chypre et la Turquie ont conclu des unions douanières avec l'UE et se préparent à se joindre à cette dernière. Des accords de libre-échange ont été conclus entre l'UE et l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Maroc et la Tunisie, tandis que les négociations se poursuivent avec le Liban, l'Autorité palestinienne et la Syrie. En outre, les efforts s'intensifient pour créer un partenariat euro-méditerranéen qui ouvrirait la voie à une zone de libre-échange d'ici 2010. Enfin, l'établissement d'une zone de libre-échange arabe a aussi été envisagé.

PERSPECTIVES

Les récentes sécheresses survenues en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et dans le sous-continent indien ont fortement stimulé la demande dans les marchés de forte consommation et pourraient avoir donné lieu à des niveaux d'importation anormalement élevés. En 2001, on a assisté à un retour des volumes de récolte normaux en Turquie, de sorte que la demande à l'importation pourrait évoluer à la baisse.

La demande mondiale est actuellement influencée par l'amélioration des perspectives de production en Inde, en Turquie, en Iran et en Syrie, ainsi que par l'incertitude de la conjoncture économique dans de nombreux pays habituellement acheteurs, comme le Pakistan, l'Algérie, l'Égypte et l'Amérique du Sud. Compte tenu de la transition politique qui s'opère actuellement en Afghanistan et de l'incertitude économique qui pèse sur l'ensemble de la planète, les monnaies étrangères risquent de se faire rares dans de nombreux pays de cette partie du monde. Sans devises étrangères, certains pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord pourraient avoir de la difficulté à importer des produits, notamment des aliments, du monde occidental.

Fait encourageant cependant, les expéditions d'aide alimentaire en Afghanistan comprenaient des volumes records de haricots secs et de lentilles. D'autres appels d'offres d'aide alimentaire pourraient être lancés afin de combler le manque de nourriture provoqué par le désordre civil après deux années de grave sécheresse. Il est cependant difficile de savoir si ces appels d'offres permettront de compenser les coûts accrus liés à l'exécution de marchés en Afghanistan et dans la région environnante.

Par ailleurs, on prévoit que le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord devront accroître fortement leur approvisionnement en protéines au cours des 20 prochaines années, en raison de l'augmentation de leur population.

Le comité agricole du Sénat américain a proposé une nouvelle version de la loi agricole qui prévoit des indemnités de soutien pour les pois secs, les lentilles et les pois chiches. De telles subventions, encore jamais consenties pour ces cultures, pourraient stimuler la production de légumineuses aux États-Unis et aviver la concurrence que le Canada doit livrer pour écouler ses produits. On attend une décision concernant la forme que prendra la nouvelle loi agricole américaine.

Enfin, si on ne s'entend pas toujours sur le fait que le ramadan stimule ou freine au contraire les ventes de légumineuses, il est sûr que les transactions sont rares durant ce mois de jeûne. En effet, la plupart des expéditions sont normalement acceptées le mois précédant le ramadan, provoquant ainsi une flambée des importations. L'an dernier, le ramadan a débuté le 16 novembre, mais comme les dates sont calculées d'après l'année lunaire, plus courte, le ramadan avance d'environ 12 jours par année par rapport au calendrier grégorien. Pendant de nombreuses années, suffisamment de temps s'écoulait entre la moisson au Canada et le début du ramadan pour permettre aux exportateurs canadiens de conclure d'importantes ventes pendant la période de pointe qui précède cet événement. Cela ne sera bientôt plus le cas, car le ramadan surviendra au même moment que la moisson canadienne et même avant, ce qui compliquera la réalisation de ces ventes.

Pour de plus amples renseignements :

Deanna Gower
Analyste du marché
Téléphone : (204) 983-8474
Courriel : gowder@em.agr.ca

© Sa Majesté du chef du Canada, 2002

Version électronique disponible à
www.agr.gc.ca/mad-dam/

ISSN 1207-6228
 No d'AAC 2081/F

Le Bulletin bimensuel est publié par :
la Division de l'analyse du marché,
Direction des politiques de commercialisation,
Direction générale des politiques stratégiques,
Agriculture et Agroalimentaire Canada
303, rue Main, pièce 500
Winnipeg (Manitoba) Canada R3C 3G7
Téléphone : (204) 983-8473
Télécopieur : (204) 983-5524

Directrice : Maggie Liu
 Chef : Fred Oleson

Directeur de la rédaction :
 Gordon MacMichael

Pour recevoir un abonnement gratuit, veuillez
transmettre votre adresse électronique à
bulletin@em.agr.ca.

Publié aussi en anglais sous le titre :
Bi-weekly Bulletin
 ISSN 1207-621X
 No d'AAC 2081/E

© Imprimé sur papier recyclé

MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD : EXPORTATIONS CANADIENNES DE LÉGUMINEUSES

	1991	1998	1999	2000	2001
.....milliers de tonnes.....					
TOTAL DES LÉGUMINEUSES ^{1/}					
Algérie	18	58	59	63	59
Égypte	5	17	22	30	27
Maroc	0	13	27	41	24
Turquie	0	14	44	113	17
Autre	9	26	30	59	44
Total ^{2/}	32	128	182	306	171
LENTILLES					
Algérie	10	48	51	44	38
Égypte	5	14	15	24	22
Maroc	0	9	20	33	21
Turquie	0	12	42	105	17
Autre	3	13	15	31	18
Total ^{2/}	18	96	143	237	116
POIS SEC					
Algérie	8	5	5	7	5
EAU	0	1	2	5	4
Arabie saoudite	0	3	3	3	3
Maroc	0	3	6	6	3
Autre	6	7	4	7	5
Total ^{2/}	14	19	20	28	20
POIS CHICHE					
Algérie	0	0	1	9	7
Égypte	0	0	1	2	3
Jordanie	0	0	0	1	3
EAU	0	1	1	6	2
Autre	0	1	0	9	4
Total ^{2/}	0	2	3	27	19
HARICOT SEC					
Algérie	0	5	3	3	9
Arabie saoudite	0	3	2	2	2
Israël	0	0	1	1	1
Autre	0	4	3	5	1
Total ^{2/}	0	12	9	11	13

1/ comprend les fèves, le haricot sec, les lentilles, le pois chiches et le pois sec
 2/ comprend l'Afghanistan, l'Algérie, l'Arabie saoudite, Bahreïn, Chypre, l'Égypte, les Émirats arabes unis, l'Iran, l'Iraq, Israël, la Jordanie, le Koweït, le Liban, la Libye, le Maroc, Oman, Qatar, la Syrie, la Tunisie, la Turquie et le Yémen

Source : Statistique Canada, février 2002